

after referred to as "the Committee"). The Committee shall, by means of visits, examine the treatment of persons deprived of their liberty with a view to strengthening, if necessary, the protection of such persons from torture and from inhuman or degrading treatment or punishment.

Article 2

Each Party shall permit visits, in accordance with this Convention, to any place within its jurisdiction where persons are deprived of their liberty by a public authority.

Article 3

In the application of this Convention, The Committee and the competent national authorities of the Party concerned shall co-operate with each other.

CHAPTER II

Article 4

1. The Committee shall consist of a number of members equal to that of the Parties.

2. The members of the Committee shall be chosen from among persons of high moral character, known for their competence in the field of human rights or having professional experience in the areas covered by this Convention.

3. No two members of the Committee may be nationals of the same State.

4. The members shall serve in their individual capacity, shall be independent and impartial, and shall be available to serve the Committee effectively.

Comité»). Par le moyen de visites, le Comité examine le traitement des personnes privées de liberté en vue de renforcer, le cas échéant, leur protection contre la torture et les peines ou traitements inhumains ou dégradants.

Article 2

Chaque Partie autorise la visite, conformément à la présente Convention, de tout lieu relevant de sa juridiction où des personnes sont privées de liberté par une autorité publique.

Article 3

Le Comité et les autorités nationales compétentes de la Partie concernée coopèrent en vue de l'application de la présente Convention.

CHAPITRE II

Article 4

1. Le Comité se compose d'un nombre de membres égal à celui des Parties.

2. Les membres du Comité sont choisis parmi des personnalités de haute moralité, connues pour leur compétence en matière de droits de l'homme ou ayant une expérience professionnelle dans les domaines dont traite la présente Convention.

3. Le Comité ne peut comprendre plus d'un national du même Etat.

4. Les membres siègent à titre individuel, sont indépendants et impartiaux dans l'exercice de leurs mandats et se rendent disponibles pour remplir leurs fonctions de manière effective.

en'). Gennem besøg skal Komitéen undersøge behandlingen af personer, der er berøvet deres frihed, med henblik på at styrke, hvor det måtte være nødvendigt, beskyttelsen af sådanne personer mod tortur og umenneskelig eller vanærende behandling eller straf.

Artikel 2

Hver part skal tillade besøg i overensstemmelse med denne konvention til ethvert sted inden for sin jurisdiktion, hvor personer er berøvet deres frihed af en offentlig myndighed.

Artikel 3

Ved anvendelsen af denne konvention skal Komitéen og de kompetente nationale myndigheder hos vedkommende part samarbejde med hinanden.

KAPITEL II

Artikel 4

1. Komitéen består af et antal medlemmer svarende til antallet af parter.

2. Komitéens medlemmer vælges blandt personer af høj moralsk anseelse, der er kendt for deres sagkundskab med hensyn til menneskerettigheder eller som har faglig erfaring på områder, der er omfattet af denne konvention.

3. Der må ikke være to komitémedlemmer, som er statsborgere i samme stat.

4. Medlemmerne skal virke i deres personlige egenskab, skal være uafhængige og upartiske og skal stå til rådighed med henblik på at tjene Komitéen effektivt.